

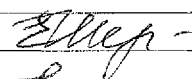

УТВЕРЖДАЮ
Директор ШБИП

Д.В. Чайковский

2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
НА УЧЕБНЫЙ ГОД**

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ: АУДИРОВАНИЕ. ГОВОРЕНИЕ

Направление (специальность) ДОП	Программа академического обмена «Русский язык и литература»		
Номер кластера	-		
Профиль (-и) подготовки (специализация, программа)	Лингвистический профиль		
Квалификация	Бакалавр		
Базовый учебный план приема (год)	2016		
Курс	3	семестр	5
Трудоемкость в кредитах (зачетных единицах)	3		
Виды учебной деятельности	Временной ресурс по очной форме обучения		
Лекции, ч	-		
Практические занятия, ч	72		
Лабораторные занятия, ч	-		
Контактная (аудиторная) работа (ВСЕГО), ч	72		
Самостоятельная работа, ч	36		
ИТОГО, ч	108		
Вид промежуточной аттестации	Экзамен	Обеспечивающее подразделение	ОРЯ
Руководитель отделения			Е.А. Шерина
Руководитель ООП			Е.В. Капельюшник
Преподаватель			

2018 г.

1. Цели освоения дисциплины

Цель данной программы – активизация и развитие устойчивых аудитивных навыков монологической и диалогической речи, совершенствование ряда ключевых умений в области аудирования и говорения, повышение общего уровня владения русским языком как иностранным за счет наращивания лексического объема, отработки грамматических конструкций изучаемого языка в процессе аудирования разнообразных аутентичных текстов.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ООП

Дисциплина «Аудирование. Говорение» входит в дисциплину «Русский язык», являющуюся практической лингвистической дисциплиной, обязательной для изучения по направлению подготовки переводчиков русского языка. В сочетании с другими практическими, теоретическими курсами, предусмотренными учебным планом предлагаемый модуль обеспечивает всестороннюю подготовку бакалавров-переводчиков, в области переводчиков, формирует основу для дальнейшего профессионально-ориентированного совершенствования уровня владения русским языком как иностранным.

Уровень языковых компетенций, предъявляемый студенту при «входе», должен быть не ниже В1, что предворяется освоением пререквизитов «Русский язык как иностранный: общее владение», «Фонетика», «Лексикология», «Стилистика», «Русский язык как иностранный: научный стиль речи», «Русский язык (чтение)», «Русский язык (лексика, грамматика)».

Кореквизитами дисциплины «РКИ: аудирование, говорение» являются дисциплины «Подготовка к экзамену ТРКИ-2», «Практическая фонетика», «РКИ: чтение», «РКИ: письмо» (дисциплины, направленные на подготовку к ТРКИ-2).

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Освоение дисциплины (модуля) направлено на формирование у студентов следующих компетенций (результатов), соответствующих ООП бакалавриата 45.03.02 Лингвистика, соотносимой с ДОП «Русский язык и литература» для студентов академического обмена лингвистического профиля (табл. 1).

Составляющие результатов освоения ООП

Результаты освоения ООП	Компетенции по ФГОС, СУОС	Составляющие результатов освоения					
		Код	Владение опытом	Код	Умения	Код	Знания
Р3 Осуществлять эффективную устную и письменную речевую коммуникацию на иностранном языке в ситуациях межъязыкового общения	ПК-7, ПК-16, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-10, ОК-2, ОК-3, ОК-7	В.1.1	избегать грубых акцентологических, орфоэпических и интонационных ошибок в потоке речи;	У.1.1	доводить до автоматизма способность безошибочного, быстрого, стабильного одновременного восприятия и узнавания фонетического кода	3.1.1	особенности фонетической системы изучаемого иностранного языка, орфоэпических норм и основных интонационных конструкций
		В.1.2.	адекватного использования лексических ресурсов изучаемого языка	У.1.2.	понимать и использовать в речи лексику различных тематических групп с учетом сферы и целей общения	3.1.2	системного устройства лексического уровня языка, социолингвистических характеристик лексики
		В1.3	речевой коммуникации на в ситуациях официального и неофициального общения	У1.3	определять стилистическую принадлежность и жанр текста, использовать этикетные формулы;–	3.2.4	особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения
		–В.1.4	работы со звучащей монологической и диалогической речью (сообщение, беседа) в пределах изученного языкового материала в ситуациях	У1.4.	понимать звучащую монологическую и диалогическую речь, опираясь на изученный языковой материал, социокультурные знания и навыки языковой и	3.2.5	специфики аудирования как вид речевой деятельности

			официального и неофициального общения; владение основными типами аудирования (рецептивное, конструктивное, коллаборативное, трансформативное)		контекстуальной догадки в звуко/аудио записи –		
--	--	--	--	--	--	--	--

В результате освоения дисциплины (модуля) студентом должны быть достигнуты следующие результаты (табл. 2):

Таблица 2

Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

№ п/п	Результат
РД1	Самостоятельно понять на слух с достаточной полнотой и точностью информацию, содержащуюся в аутентичном тексте повседневного общения
РД2	Самостоятельно понимать с высокой степенью полноты и точности информацию, тематика которой актуальна для социо-культурной сферы общения.
РД3	Самостоятельно понимать и оценивать на уровне детального и критического понимания тесты российских СМИ, информация которых связана с вопросами функционирования современного русского языка

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Раздел 1. Видеотексты социально-бытового характера

Целью раздела является знакомство с видеотекстами, демонстрирующими речевое поведение современных носителей русского языка в различных условиях и ситуациях повседневного общения и социально-культурной сферы.

Темы практических занятий

Раздел 1.

Содержание аутентичных видеотекстов соответствует основным темам, изученным на данном этапе: «Семья», «Описание человека», «Хобби», «Профессии», «Дружба», «Любовь», «Праздники», «Здоровье» и др. Анализ речевого и языкового материала, используемого в предъявленных текстах.

Тема 1. Монологические высказывания (краткие целостные фрагменты текстов), в которых используются эксплицитные способы выражения содержания или в которых используются имплицитные формы выражения содержания, отличающиеся высокой частотностью их использования в современном русском литературном языке и стандартностью моделей продуцирования смысла:

- спонтанный монолог бытового характера,
- монолог-представление/самопредставление,
- монолог-повествование/ представление объекта,
- спонтанный внутренний монолог-размышление на этическую тему,
- монолог комментирование и т.д.

Тема 2. Диалоги с достаточно выраженным характером социально-бытовой сферы общения:

- информативный диалог,
- диалог-обмен мнениями,
- этикетный диалог,
- регулятивный диалог,
- комбинированный диалог (информативный, регулятивный, обмен мнениями), неофициальный разговор по телефону,
- диалог-расспрос и т.д.

Раздел 2. Аудиотексты информативного характера.

Тема 1. Тесты информативного характера, тематика которых актуальна для официально-деловой сферы:

- этикетный монолог-поздравление (официальная ситуация общения в публичной сфере),
- монолог - информативное сообщение, содержащее прагматическую информацию,
- этикетный диалог в официальной ситуации общения,
- диалог - обмен мнениями в официальной ситуации и т.д.

Тема 2. Тексты информативно-операционного характера в сфере СМИ. Тематика актуальна для социально- культурной, общественно-политической сфер общения: «Экология», «Природные и техногенные катастрофы», «Экономика», «Политика», «Безработица», «Демографические проблемы» и т.д.

Тема 3. Тексты воздействующего характера с эксплицитно выраженными формами речевого поведения говорящего, определяющимися его социально-культурным статусом:

- спонтанный монолог в сфере СМИ,
- информативный монолог: неофициальная и официальная (публичная речь политика) ситуация общения,
- диалог/полилог-обмен мнениями: публичное общение, интервью и т.д.

Раздел 3. Аудиотексты, затрагивающие социокультурные аспекты функционирования русского языка.

Тема 1. Тесты российских СМИ, информация которых связана с вопросами функционирования современного русского языка.

Тема 2. Тексты монологического и диалогического характера об известных российских филологах, о происхождении и употреблении некоторых популярных русских фразеологизмах, об изменениях в лексическом составе русского языка, о вопросах языковой политики, о вопросах, связанных с геополитическими процессами и т.д.

5. Организация самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов при изучении дисциплины (модуля) предусмотрена в видах и формах, приведенных в табл. 3.

Таблица 3

Основные виды и формы самостоятельной работы

Виды самостоятельной работы	Объем времени, ч
Работа с электронным курсом Русский язык как иностранный: аудирование, говорение http://stud.lms.tpu.ru/course/view.php?id=368	36 часов

6. Оценка качества освоения дисциплины (модуля)

Оценка качества освоения дисциплины (модуля) в ходе текущей и промежуточной аттестации обучающихся осуществляется в соответствии с «Положением о промежуточной аттестации студентов Томского политехнического университета».

Максимальное количество баллов по дисциплине (модулю) в семестре – 100 баллов, в т.ч.:

- в рамках текущего контроля – 60 баллов,
- за промежуточную аттестацию (зачет) – 40 баллов.

Оценка качества освоения дисциплины (модуля) производится по результатам оценочных мероприятий.

Оценочные мероприятия текущего контроля по разделам и видам учебной деятельности приведены в Приложении «Календарный рейтинг-план изучения дисциплины (модуля)».

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

7.1 Методическое обеспечение

Основная литература

1. Гончар И.А. **Послушайте!:** учебное пособие по аудированию для иностранных учащихся, изучающих русский язык. – В 3 вып. Вып. 2: базовый уровень (А2): общее владение РКИ. – СПб.: Златоуст, 2014. – 154 с.

2. Гончар И.А. **Послушайте!:** учебное пособие по аудированию для иностранных учащихся, изучающих русский язык. – В 3 вып. Вып. 3: первый сертификационный уровень: общее владение РКИ. – СПб.: Златоуст, 2014. – 166 с.

3. Гончар И.А. 45 «АУ». Что у русских на слуху. Пособие по аудированию для иностранных студентов филологического профиля. – СПб.: ООО «Издательский дом «МИРС», 2010. – 113с.

4. Гончар И.А., Федотова Н.Л., Юрков Е.Е. Тренировочные тесты по аудированию. I-III сертификационные уровни (общее владение РКИ). СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2005. – 78с.

5. Как спросить? Как сказать?. Пособие по развитию речи для изучающих русский язык. / Н.И. Бондарь, С.А. Лутин. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. 256 с.

6. Колосницына Г.В. Слушайте, повторяйте, пойте, говорите, пишите, читайте: интерактивный фонетико-разговорный курс. – М.: Русский язык. Курсы, 2010. – 112 с.

7. Муханов И.Л. Интонация в практике русской диалогической речи: учебное пособие. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 176 с.

8. Муханов И.Л. **Русская интонация в обучении иностранных учащихся: учебное пособие.** – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 121

9. **Слушайте – Спрашивайте – Отвечайте. Пособие по говорению. Диалогическая речь / И.В. Беляева, Е.И. Горская, Л.И. Еремина, Н.Э. Луцкая.** – М.: Русский язык. Курсы, 2012. – 160 с.

10. **Шутова М.Н. Пособие по обучению русскому ударению.** - М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 76 с.

Дополнительная литература

1. А.А. Акишина, Т.Е. Акишина. Грамматика чувств: пособие по развитию разговорной речи. – М.: Русский язык. Курсы, 2010. – 216 с.

2. Богомолов А.Н. Новости из России. Русский язык в средствах массовой информации. Учебник для изучающих русский язык как иностранный. Изд-во 3-е, исп. и доп. – М.: Русский язык. Курсы, 2006

3. Глебова Н.Н. Орехова И.А. О русских фильмах по-русски. Пособие по развитию речи. – М.: Русский язык. Курсы, 2012. – 176 с.

4. Караванова Н.Б. Говорите правильно: курс русской разговорной речи (для говорящих на английском языке). М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 312 с.

5. Караванова Н.Б. Слушаем живую русскую речь: пособие по аудированию для иностранцев, изучающих русский язык. – М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 120 с.

6. Москвитина Л.И. В мире новостей. Часть 1. Учебное пособие по развитию навыков аудирования на материале языка средств массовой информации. СПб.: Златоуст, 2009. –164 с.

7. Наше время: учебное пособие по русскому языку для иностранцев / Э.И. Иванова, И.А. Богомолова, С.В. Медведева. – М.: Русский язык. Курсы, 2011. – 208 с.

8. Простая история: учебное пособие по развитию речи (средний этап обучения) / Н.В. Битехтина, Л.В. Фролкина. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. - 128 с.

9. Разговоры о жизни. Учебный комплекс по развитию речи. / Л.П. Яркина, И.А. Пугачев. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 264 с.

10. Русский язык с улыбкой. Короткие истории, шутки, диалоги. Пособие для изучающих русский язык как иностранный / Сост. М.Н. Лебедева. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 88 с.

Электронные ресурсы

Капелюшник Е.В. Слушаем. Понимаем. Обсуждаем. Книга для студента. Учебный комплекс по развитию навыков аудирования для изучающих русский язык как иностранный.– Томск, 2009. – 115 с.

Программное обеспечение и *Internet*-ресурсы:

1. <http://www.radiomayak.ru/> радио Маяк
2. www.dist-learn.ru В эфире Россия. Сетевой интерактивный учебник РКИ по аутентичным материалам СМИ и российского телевидения / А.Н. Богомолов. Центр международного образования МГУ им. М.В.Ломоносова
<http://www03.edu.fi/oppimateriaalit/arjenilot/> Радости жизни: Электронное пособие
3. <http://www.gwu.edu/~slavic/webcast/> Новости недели на упрощенном русском языке / Novosti nedeli na uproshchennom russkom jazyke» – a project of the National Capital Language Resource Center. Richard Robin, Natali Bessergeneva:
4. <http://mlc.utsa.edu/smi> News from Russia: Веб-приложение к учебнику по русскому языку для изучающих современные российские СМИ (средний уровень владения русским языком «News from Russia» / A.Bogomolov, M.Nummikoski. Yale University Press. 2005.
5. [:http://www.dist-learn/webpage/tests.ru](http://www.dist-learn/webpage/tests.ru) Блок тестовых заданий по курсу «Русский язык дистанционно (по материалам СМИ)». Центр международного образования МГУ им. М.В.Ломоносова .
6. <http://www.philol.msu.ru/~fonetica/index1.htm> Русская фонетика. Учебные материалы по фонетике филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова
<http://www.langrus.ru> Портал поддержки русского языка как иностранного

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Основное материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) представлено в табл. 4.

Таблица 4

Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, компьютерных классов, учебных лабораторий, объектов для проведения практических занятий с перечнем основного оборудования	Адрес (местоположение), с указанием корпуса и номера аудитории
1.	Организационный отдел ШБИП. TV+DVD + USB; Аудиомагнитола (+USB).	634034, г. Томск, ул. Усова, 4а, ауд. 323, 324, 325, 326

9. Образовательные технологии

При изучении дисциплины (модуля) используются следующие образовательные технологии:

Таблица 5

Методы и формы организации обучения

Методы	ФОО					
	Лекц.	Лаб. раб.	Пр. зан./ Сем.,	Тр*., Мк**	СРС	К. пр.***
Работа в команде			X			
Проблемное обучение			X			
Обучение на основе опыта			X		X	
Поисковый метод					X	

* – Тренинг, ** – мастер-класс, *** – командный проект

10. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Текущая и опережающая СРС, направленная на углубление и закрепление знаний, а также развитие практических умений заключается в работе студентов с видео- и аудиоматериалом.

11. Оценочные мероприятия по дисциплине (модулю)

Оценочные мероприятия	Кол-во	Баллы	Результаты обучения по дисциплине (модулю), РД
Работа с электронным курсом	1	30	РД 1-3
Контрольная работа	2	30	РД 1-3
Зачет	1	40	РД 1-3
ИТОГО		100	

Календарный рейтинг-план освоения дисциплины (модуля) представлен в приложении.

Программа одобрена на заседании отделения русского языка (протокол № 5 от «24» мая 2018 г.).

Автор:
Доцент ОРЯ  / Е.В. Капелюшник /
подпись

Рецензент:
Доцент ОРЯ  /Е.А. Потураева/
подпись

Календарный рейтинг-план изучения дисциплины (модуля)

Русский язык как иностранный: аудирование, говорение

Для студентов группы		академического обмена		ООП	ДОП «Русский язык и литература»		
Школа	ШБИП	Семестр	5	Учебный год		2018-2019	
Преподаватель			Капелюшник Е.В.				

Неделя	Результаты обучения	Вид учебной деятельности по разделам	Кол-во часов		Оценивающие мероприятия							Кол-во баллов	Технология проведения занятия (ДОТ)*	
			Ауд.	Сам.	Реферат	Выступление	Защита отчета по ЛР	Контр. раб.	Электронный курс	Коллективум				
		Раздел 1. Видеотесты социально-бытовой направленности												
1	РД1	Практическое занятие 1 Тема 1. Монологическое высказывания: спонтанный монолог, монолог-представление	2	1						1				
2	РД1	Практическое занятие 2 Монологическое высказывание: монолог-повествование/представление объекта	2	1						1				
3	РД1, РД2	Практическое занятие 3 Спонтанный внутренний монолог-размышление на этическую тему	2	1						1				
4	РД1, РД2	Практическое занятие 4 Монолог-комментирование	2	1						1				
5	РД1, РД2	Практическое занятие 5 Тема 2. Социально-бытовой диалог: информативный диалог	2	1						1				
6	РД1, РД2	Практическое занятие 6 Диалог-обмен мнения	2	1						1				
7	РД1, РД2	Практическое занятие 7 Этикетный диалог	2	1						1				
8	РД1, РД2	Практическое занятие 8 Регулятивный диалог	2	1						1				
9	РД1, РД2	Практическое занятие 9 Комбинированный диалог	2	1						1				
10	РД1, РД2	Практическое занятие 10 Диалог-расспрос	2	1					15	1				
Всего по контрольной точке (аттестации) 1			20	10					15	10			25	
		Раздел 2. Видеотексты информативного характера												
11	РД1, РД2	Практическое занятие 11 Тема 1. Этикетный монолог-поздравление	2	1						1				
12	РД1, РД2	Практическое занятие 12 Монолог- информативное сообщение, содержащее прагматическую информацию	2	1										
13	РД1, РД2	Практическое занятие 13 Этикетный диалог в официальной ситуации общения	2	1						1				

Неделя	Результаты обучения	Вид учебной деятельности по разделам	Кол-во часов		Оценивающие мероприятия								Кол-во баллов	Технология проведения занятия (ДОТ)*	
			Ауд.	Сам.	Реферат	Выступление	Защита отчета по КР	Контр. раб.	Электронный курс	Коллоквиум					
		Тексты монологического характера об употреблении некоторых фразеологизмов	2	1						1					
31	РД2, РД3	Практическое занятие 31													
		Тексты об изменениях в лексическом составе русского языка	2	1						1					
32	РД2, РД3	Практическое занятие 32													
		Тексты, затрагивающие вопросы языковой политики	2	1						1					
33	РД2, РД3	Практическое занятие 33													
		Тексты о вопросах, связанными с геополитическими процессами	2	1						1					
34	РД2, РД3	Практическое занятие 34													
		Полилог – обмен мнениями по вопросам, связанным с функционированием языков	2	1						1					
35	РД2, РД3	Практическое занятие 35													
		Полилог – обмен мнениями по вопросам, связанным с функционированием языков	2	1						1					
36	РД2, РД3	Практическое занятие 36													
		Полилог – обмен мнениями по вопросам, связанным с функционированием языков	2	1					15						
Всего по контрольной точке (аттестации) 2			52	26					30	30				max60	
Зачёт														max40	
Общий объем работы по дисциплине			72	36										max100	

18

Текущий контроль, процент выполнения задания, %	Промежуточная аттестация, балл		Итоговая рейтинговая оценка, балл	Традиционная оценка	Литерная оценка	Определение оценки
	Экзамен / зачет	Защита КП/ КР, отчета по НИРС/ УИРС				
90%÷100%	39-40	57÷60	96÷100	Отлично	A+	Отличное понимание предмета, всесторонние знания, отличные умения и владение опытом практической деятельности, необходимые результаты обучения сформированы, их качество оценено количеством баллов, близким к максимальному
			90÷95		A	
70% - 89%	35-38	52÷56	80÷89	Хорошо	B+	Достаточно полное понимание предмета, хорошие знания, умения и опыт практической деятельности, необходимые результаты обучения сформированы, качество ни одного из них не оценено минимальным количеством баллов
	31-34	46÷51	70÷79		B	
55% - 69%	22÷30	33÷45	65÷69	Удовлетворительно	C+	Приемлемое понимание предмета, удовлетворительные знания, умения и опыт практической деятельности, необходимые результаты обучения сформированы, качество некоторых из них оценено минимальным количеством баллов
			55÷64		C	

0% - 54%	22÷40	33÷60	55÷100	Зачтено	D	Результаты обучения соответствуют минимально достаточным требованиям
	0÷21	0÷32	0÷54	Неудовлетворительно/ не зачтено	F	Результаты обучения не соответствуют минимально достаточным требованиям